

Секция «33.1 Телевидение в актуальной парадигме современности: от художественной классики и истории до новых аудиовизуальных медиа»

Редакторская работа на пути создания первого вида экранизации - пересказа-иллюстрации (на примере картины А.С. Михалкова-Кончаловского "Дядя Ваня")

Научный руководитель – Шарапова Марина Александровна

Угарова Мария Александровна

Студент (бакалавр)

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Высшая школа телевидения (факультет), Кафедра журналистики и телевидения, Москва, Россия

E-mail: andreykrut_17@mail.ru

Создание сценария экранизация требует внимательного изучения текста [6]. Первый вид экранизации – пересказ-иллюстрация наиболее приближён к первоисточнику. Он требует от создателей кинокартины точечного штудирования текста.

Важно выделить значимые для истории точки: завязка, ключевые сцены, кульминация, финал [5]. В ключевой сцене раскрываются характеры героев и персонажей и развивается основная тема. Каждая последующая сцена выводит нас на новый уровень. Ключевые сцены не должны быть простым повтором пройденного.

После правильной расстановки ключевых сцен обращаем внимание на сюжетные повороты. Сколько эпизодов, столько и поворотов. Сюжетный поворот, во-первых, обычно ставит героя в безвыходную (тупиковую) ситуацию, а во-вторых, заставляет зрителя сопереживать.

Финал - это эпилог или послесловие, подведение итогов. Идеальный финал естественен, в финале вы не можете сказать ничего нового, а можете лишь закрепить полученное зрителем знание. Знание финальной точки поможет нам лучше понять завязку. В идеале завязка совпадает с первым сюжетным поворотом фильма. В правильной завязке – через её тему – спрятан правильный финал. Говоря об основных сюжетных поворотах, важно подчеркнуть, что они не обязательно меняют персонажей, но всегда выводят историю на новый уровень, эти повороты меняют суть ситуаций и событий.

Во время сеанса зритель погружён в творческую историю каждую секунду времени – его должна держать каждая сцена [1]. Хорошая сцена отображает всю структуру сценария. В сцене есть завязка, развитие и кульминация. В сцене важны диалоги, детали и акценты.

Детали не менее важны в сюжете. Каждая из них начинает работать, когда появляется, как минимум, дважды. В первый раз зритель её запоминает, во второй раз зритель её узнаёт и усваивает, в третий раз деталь, как говорится, влияет на аудиторию.

В экспозиции следует заявить главных героев и проблематику фильма. Важно найти индивидуальные особенности и привычки своих персонажей и показать их в действии. На диалогах строится весь сюжет. Это всегда конфликт, который может развернуть в любую сторону, даже развязать новый.

Первый вид экранизации - пересказ-иллюстрация. Характеризуется наибольшей приближённостью к тексту литературного источника [4]. При его создании сценаристы и режиссёр детально прорабатывают творение автора, акценты, сделанные им на письме в новой, понятной аудитории форме переносятся на экран.

Я предлагаю проследить за подобными изменениями с помощью сравнения пьесы А.П. Чехова «Дядя Ваня» и одноимённой экранизации А.С. Михалкова-Кончаловского.

Первый шаг - определение темы литературного произведения, насколько она близка нам. Второй шаг – переработка текста произведения для визуального вида искусства – кинематограф.

Перечитав произведение, нужно разложить текст на затронутые ранее ключевые точки истории и подумать, как это отобразить на экране, т.е. что требуется убрать, на чём сделать акцент, а что оставить нетронутым [2].

В рамках такой работы, важно подчеркнуть, что создатели продумывают каждый сюжетный поворот, визуально воплощают образы писателя, стремятся донести мысль автора до аудитории через экран [3]. Зрители воспримут созданную подобным образом кинокартину наравне с литературным первоисточником [7].

Источники и литература

- 1) Арабов Ю. Н. Кинематограф и теория восприятия. – М.: ВГИК, 2003. – 106 с.
- 2) Власов М.П. Советское киноискусство семидесятых - первой половины восьмидесятых годов. - М.: ВГИК, 1997. – 182 с.
- 3) Давиденко Д.А. Человек и действительность 8 отечественном кинематографе 70-х - первой половины 80-х годов. М., 2004 г. – 124 с.
- 4) Нехорошев Л.Н. Драматургия фильма. М.: ВГИК, 2009. – 413 с.
- 5) Соколова Н. История и теория кино. Учебно-методический комплекс - РИЦ ТГАКИ, Тюмень, 2007. – 240 с.
- 6) Шемякин А., Михеева Ю. После оттепели [Текст] : кинематограф 1970-. М-во культуры Рос. Федерации, Науч.-исслед. ин-т киноискусства. - Москва: Издательство Научно-исследовательского института киноискусства, 2009. - 574 с
- 7) Чехов А.П. Полное собрание сочинений и писем 30-ти томах. Сочинения. Том «Наука», 1986. [Электронный ресурс] <https://ilibrary.ru/text/972/index.html> (дата обращения: 27.02.2026)